



**Ihre Rettungsschwimmer**



# SLRG Sektion Limpachtal

## Bulletin 2021

**GV Einladung für  
am 26. März 2021  
auf Seite 15**

# INHALT

---

<b>JAHRESBERICHT DES PRÄSIDENTEN.....</b>	<b>4</b>
<b>PROTOKOLL DER 4. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG.....</b>	<b>6</b>
<b>KASSENBERICHT 2020.....</b>	<b>10</b>
<b>JAHRESBERICHT JUGEND UND WETTKAMPFGRUPPE.....</b>	<b>11</b>
<b>WSC KURSE.....</b>	<b>12</b>
<b>FLUSSREGELN.....</b>	<b>13</b>
<b>ABSCHLUSSESEN JUGEND UND WETTKAMPFGRUPPE 2020.....</b>	<b>14</b>
<b>EINLADUNG ZUR 5. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG DER SLRG SEKTION LIMPACHTAL.....</b>	<b>15</b>
<b>WARUM BIN ICH BEIM S-R-T ?.....</b>	<b>20</b>
<b>BADEREGELN.....</b>	<b>21</b>
<b>JAHRESPROGRAMM 2021.....</b>	<b>22</b>

## Impressum

---

Herausgeber: SLRG Sektion Limpachtal  
Erscheint: 1 x jährlich  
Auflage: 150 Exemplare  
Redaktion: Daniel Roos, Nadia Mollet, Romy Gasser, Paul Gasser,  
Druck: QuickMedia Gurzelengasse 11 4500 Solothurn

# Jahresbericht des Präsidenten

Durch den unerwarteten Rücktritt, unseres Präsidenten, im Februar 2020 habe ich das Präsidium ad interim übernommen. Zu dieser Zeit konnte ich mir noch nicht vorstellen, was das Vereinsjahr 2020 so anders wird als die bisherigen.

Kurz nach dem Antritt als Präsident a.i. ging es schon an die Vorbereitung zur Generalversammlung 2020. Doch wir konnten noch nicht ahnen, dass uns das SARS Covid 19 Virus jedwelche Planung über den Haufen warf.

Im März wurde es durch den Lockdown allen Bewusst, das wir komplett um planen mussten. Nicht nur die GV 2020, sondern alle unsere Kurse und Trainings mussten angepasst werden. Die GV 2020 haben wir komplett gestrichen und werden im Jahr 2021 dies nachhohlen. Doch was ist mit der Kursplanung? In der Planungsphase für diese Spezielle Situation hatten wir keine Vorlagen oder Erfahrung.

Mit Romy Gasser (Kursleiter a.i.) haben wir zusammen ein provisorisches Kurs Programm erstellt. Doch wir wussten zu diesem Zeitpunkt noch nicht wie die Situation im Sommer aussehen würde.

Wir entschlossen uns so zu planen, als wäre es eine ganz normale Situation, mit der Gewissheit, dass jederzeit sich die Situation komplett ändern kann und wir die Planung erneut anpassen müssen.

Durch den Weggang von Thomas Siegentaler, unser einziger Kursleiter, stellten sich auch noch weitere Probleme. Wir konnten keine Brevet Basis und Brevet Plus anbieten. So fokussierten wir uns auf die Jugend-Brevets und auf die Schwimmkurse.

Wir stellten auch fest, dass die Badi Messen für die Saison 2020 für Kinder bis zum 16. Altersjahr, wenn sie allein in die Badi gehen möchten, den WSC Ausweis besitzen müssen. So erstellten wir für die Badesaison 2020 noch diverse WSC Kleinkurse. Doch wer jetzt denkt Kleinkurse sind ja schnell gemacht, muss bedenken, dass eine enorme Logistik und Administration dahintersteckt.

Noch im Lockdown haben wir bemerkt, dass eine enorme Solidarität in allen unseren Gruppen vorhanden ist. Trotz dem Lockdown und dadurch ausbleibenden Trainings war der Zusammenhalt spürbar. Ich möchte an dieser Stelle, allen aktiven Mitglieder für dieses Zusammengehörigkeitsgefühl Danken. Es ist nicht selbstverständlich in so einer speziellen Situation dies so erleben zu dürfen.

Durch das Beenden des Lockdowns, konnten wir uns auf die Geplanten WSC, Jugend-Brevets und Schwimmkursen konzentrieren. Jedoch auch hier hatten wir verschärfte Vorschriften des BAG und der SLRG Schweiz einzuhalten. Die Gruppengrösse wurde extrem verkleinert und die Hygiene Maßnahmen nahmen viel Planungs- und Durchführungszeit in Anspruch.

Doch all unsere involvierten Kursleiter und Gruppenleiter ist es zu verdanken, dass wir den Sommer 2020 mit sehr gutem Erfolg bewältigen konnten. Ich möchte hier alles Danken die das „Boot“ so gut durch die wilden Wasser manövriert haben.

Im September konnten wir dann zusammen ein hervorragendes Schluss Apéro genießen, das uns vom Partyservice Büren (Ruth & Margrit vom Badi-Beizli) präsentiert wurde.

Das Wintertraining konnten wir problemlos starten aber schon bald mussten wir feststellen, dass sich die Covid Situation wieder verschlechtert. Daher hat das Leiterteam mit Absprache mit dem Vorstand beschlossen das Training zu Pausieren, bis sich die Situation verbessern wird. Diese Entscheidung fiel uns nicht leicht, wurde aber durch die SLRG Schweiz wenig später bestätigt und angeordnet.

Aus diesem Grund hat sich der Vorstand entschieden, den Mitgliedern den Mitgliederbeitrag 2020 zu schenken und diesen nicht zu erheben. Recht herzlich möchte ich mich an dieser Stelle bedanken, die den Mitgliederbeitrag als Spende uns dennoch überwiesen haben.

Am Schluss möchte ich allen aktiven Mitglieder, Vorstand und allen die dem SRT in diesem Jahr gut gesonnen waren herzlich danken. Ich freue mich auf ein spannendes Vereinsjahr 2021 und wünsche allen beste Gesundheit.

Ich schliesse den Bericht mit einem Zitat von Henry Ford:

*“Wenn alle zusammen nach vorne schauen, kommt der Erfolg von selbst.”*

-Henry Ford-

Euer Präsident

Daniel Roos





Ihre Rettungsschwimmer



## **Protokoll zur 4. ordentlichen Generalversammlung**

**Datum: Freitag, 5.4.2019**

**Zeit: 19.30**

**Ort: Restaurant Schloss Buchegg in Buchegg**

### **1. Begrüssung und Wahl des Stimmzählers**

T. Siegenthaler begrüsst alle Anwesenden

R. Kramer wird als Stimmzähler einstimmig gewählt

### **2. Genehmigung der Traktandenliste**

Einstimmig genehmigt.

R. Gasser wird Ihr Anliegen unter Traktandum 16 Anträge vorbringen.

### **3. Genehmigung des Protokolls der letzten GV**

Im Protokoll ist der Jugendbeitrag von Fr. 30.-- zu korrigieren auf Fr. 35.--

### **4. Genehmigung des Jahresberichtes**

#### **Präsident**

Der Präsident liest den Jahresbericht vor. Dieser wird dem Protokoll angehängt.

#### **Kassier**

Der Bericht von M. Wichtermann wird von D. Roos vorgetragen. Wird dem Protokoll angefügt.

#### **Kontostand per 31.12.2018 Fr. 5'417.05**

*P. Keller:* Region SLRG NW kann für finanzielle Unterstützung angefragt, wenn es um Werbung geht.

*S. Böhlen:* Schwimmkurse sollten mind. selbsttragend sein.

#### **Revisoren**

Die Revisoren lesen ihren Bericht.

Dieser wird genehmigt.

### **5. Genehmigung der Jahresrechnung**

Einstimmig angenommen

### **6. Erteilung Décharge**

erteilt

### **7. Vorstand**

T. Siegenthaler, D. Roos und N. Mollet werden im Vorstand weiter agieren.



Ihre Rettungsschwimmer



## 8.Revisoren/Kontrollstelle

R. Kramer und N. Walther stellen sich als Revisoren nochmals zur Wahl.  
werden einstimmig gewählt

## 9.Mutationen

M. Wichtermann hat als Kassier und T. Teichert als Vize auf diese GV hin demissioniert.

## 10.Wahlen

Pascal Prétôt wird als neues Mitglied in den SRT Limpachtal aufgenommen.  
Daniel Roos wird als Kassier gewählt  
T. Siegenthaler und N. Mollet werden wiedergewählt.

## 11.Ressortverteilung Vorstand

Präsident:	T. Siegenthaler	<a href="mailto:praesident@s-r-t.ch">praesident@s-r-t.ch</a>
Kassier:	D. Roos	<a href="mailto:kassier@s-r-t.ch">kassier@s-r-t.ch</a>
Chef Kursleitung:	P. Prétôt	<a href="mailto:kursleiterchef@s-r-t.ch">kursleiterchef@s-r-t.ch</a>
Aktuarin:	N.Mollet	<a href="mailto:aktuar@s-r-t.ch">aktuar@s-r-t.ch</a>
Schwimmtrainer:	R.Gasser	<a href="mailto:schwimmtrainer@s-r-t.ch">schwimmtrainer@s-r-t.ch</a>
Werbung:	P.Gasser	<a href="mailto:werbung@s-r-t.ch">werbung@s-r-t.ch</a>

## 12.Festsetzung Mitgliederbeiträge

Bleibt unverändert zu 2018

Aktiv: Fr. 70.--  
Passiv: Fr. 20.--  
Jugend: Fr. 35.--

## 13.Jahresprogramm

Das Jahresprogramm wird von den Anwesenden genehmigt.  
Am 29./30. Juni 2019 findet das Jubiläumsfest der Badi Messen statt.  
Der SRT wurde angefragt ob der Verein sich eine Mitwirkung vorstellen könnte.  
Das Schnuppertauchen könnte ev. angeboten werden, M. Wichtermann wird angefragt.



**Ihre Rettungsschwimmer**



## **14. Genehmigung des Budgets**

Aufgrund der geringen TN Zahl wurde nicht spez. ein Budget erstellt. Was sich aber in Zukunft sicher professioneller gestalten müsste wenn der Verein sich vergrössern würde. Falls die TN Zahl sich um ein Vielfaches erhöht, würden die Kosten vor allem beim Wasser und Kurswesen anfallen. An der heutigen GV wird kein Budget zum Präsentieren sein.

Ein Kostendach für den Vorstand wird auf Fr. 2500.—definiert und falls dies überschritten würde muss eine ausserordentliche GV einberufen werden.

*R. Gasser:* Es müsste sicher Trainingsmaterial angeschafft werden. Von den Anwesenden werden versch. Adressen genannt wo angefragt werden könnte ev. auch leihweise möglich.

## **15. Verabschiedungen / Ehrungen**

M. Wichtermann und T. Teichert werden mit einem kleinen Präsent aus dem Vorstand verabschiedet. T. Siegenthaler dankt beiden für ihren geleisteten Einsatz im Vorstand. M. Wichtermann wird zu einem späteren Zeitpunkt von T. Siegenthaler das grosse Merci erhalten.

## **16. Anträge:**

*R. Gasser:* Erläutert den Anwesenden kurz wie es zu diesem Antrag kommt ohne persönliche Details zu nennen.

Antrag:

Aufnahme von 16 Jugendlichen in den SRT Limpachtal.

Die Anwesenden stimmen dem Antrag von R. Gasser zu.

Eine Vergrösserung des Vereins ist erwünscht.

R. Gasser dankt den Anwesenden und wird die freudige Botschaft den Jugendlichen zukommen lassen.

## **17. Verschiedenes**

*S. Böhlen:* Thema Anschluss Zusammenarbeit mit Fraubrunnen wie sieht es da aus. Vorstand wird sich dem Thema nochmals annehmen.

### **SRT Limpachtal Zukunft**

*R. Gasser:* Ist aus dem Verein SLRG Solothurn ausgetreten und wird im SRT Limpachtal ihre Dienste als Trainerin anbieten. Zudem würde

zusätzlich noch 1 Trainer zum SRT Limpachtal stossen gemäss

R. Gasser. 16 TN würden gerne in den SRT Limpachtal wechseln.

11 TN sind aus dem Wettkampfteam und 5 TN aus der Sparte Jugend.



Ihre Rettungsschwimmer



## Wie sieht es zukünftig aus mit Wasser und dem Trainingstag?

*P. Prétôt:* Anzahl TN müssen erst bekannt sein und dann könnte man für Wasser und Trainingstage schauen.

*S. Böhlen:* sind genügend Kursleiter vorhanden damit der SRT Limpachtal das alles stemmen kann?

Beim SLRG Gerlafingen könnten noch Experten angefragt werden im Bezug auf eine Kurszusammenarbeit.

*D. Roos:* Er könne von seiner Seite her bezüglich Jugendrettungsschwimmen sicher Hand bieten.

*P. Keller:* Experten ausbilden, um da Verstärkung zu erlangen ist dringend nötig.

*T. Siegenthaler:* J&S – Anmeldung könnte man in Zukunft auch berücksichtigen war bis jetzt nicht möglich da zu wenig TN.

*P. Keller:* Er könnte Handbieten bezüglich Experten stellen.

*S. Böhlen:* Man könne ihn jederzeit um Hilfestellung fragen.

*R. Gasser:* Falls ihre Person im Vorstand erwünscht sei, könnte sie sich das gut vorstellen.

### Werbung

*R. Gasser:* Solothurner Woche „ein Verein stellt sich vor“ wäre das was für den SRT Limpachtal.

*D. Roos* ist der Meinung, dass wir dies machen sollten, alle Anwesenden unterstützen diese Idee.

### SLRG NW:

*P. Keller:* Dankt dem Verein für das Engagement.

Im August 2019 werden in Olten die Regionalwettkämpfe stattfinden. Ev. ist man als Verein schon parat um eine Gruppe zu stellen. 2020 wird es ein Jugendlager geben.

## Schluss der Versammlung 21.15Uhr

*T. Siegenthaler* bedankt sich bei allen Anwesenden für die konstruktive GV.

Er sei sich der neuen Herausforderung bewusst die der Verein nun angehen werde. Mit der Hilfe des Vorstandes und den Erfahrungen und Hilfestellungen jedes einzelnen Mitgliedes (Ressourcen nutzen) werden wir das packen.

Der Präsident

Die Aktuarin

Thomas Siegenthaler

Nadia Mollet

# Kassenbericht 2020

Die Rechnung schliesst bei einem Aufwand von Fr. 5'342.20 und einem Ertrag von Fr. 7'530.10 sowie mit einem Gewinn von Fr.2187.90 ab.

Der Kassier

Daniel Roos



---

## Unsere Trainingszeiten:

Sommersaison: Mai – Sept.

Freitag 19:00 – 20:00 Uhr

Freibad Messen



Wintersaison: Sept. – Mai

Mittwoch 19:30 – 20:30 Uhr

Schulhaus Subingen

# Jahresbericht Jugend- und Wettkampfgruppe



Wieder ist es an der Zeit einen Jahresbericht zu verfassen. Wenn ich vor meinem PC sitze und das Jahr revuepassieren lasse, kommt mir der Spruch in den Sinn:

Wo ein Wille ist, ist auch ein Weg

Ein Jahr welches geprägt ist von erfreulichen Gegebenheiten.

Wir durften Martina Probst im Leiterteam Begrüßen.

Ebenso haben wir 6 neue Schwimmerinnen und Schwimmer neu in unserem Team.

Nebst unseren Trainings, welche Corona bedingt teilweise unterbrochen werden mussten, waren wir auch sehr aktiv.

Wir durften 94 WSC Ausweise ausstellen. (Siehe separater Bericht)

Im Weiteren haben wir zwei Jugendbrevets durchgeführt.

Sowie 2 Wochen Intensivschwimmkurse in Messen im Sommer.

Highlight war in meinen Augen das Sponsorenschwimmen.

Insgesamt wurden 11Km 450m geschwommen soooooo cool!

Leider wurden alle Wettkämpfe in diesem Jahr abgesagt.

Ich danke meinem Leiterteam, dem Vorstand, der Badi Messen sowie allen anderen Feen für die tolle Unterstützung.

**Euere Verantwortliche  
Jugend und Wettkampf**

**Romy Gasser**

## WSC Kurse 2020



Während der Sommersaison durfte der SRT WSC Kurse durchführen. Dies freute uns, war für uns aber logistisch eine Herausforderung.

Da das Freibad Messen den WSC Ausweis per Saison 2020 forderte waren die Anfragen bei uns sehr groß.

Geplant waren 2 Kurse mit je 40 Teilnehmern. Auf Grund von Corona wurden diese Angebote leider abgesagt.

Im Weiteren durften wir auf Grund der Auflage des BAG ab Juni nur eine beschränkte Anzahl Teilnehmer pro Kurs bewilligen.

Fazit, wir haben letztendlich jeweils jeden Freitag 2 Kurse angeboten. So konnten wir insgesamt 94 WSC Ausweise abgeben.

An dieser Stelle bedankt sich der SRT bei allen für die Geduld und das Vertrauen in uns.

Kurz noch was bedingt ein bestandener WSC Kurs

1. Rolle vom Beckenrand ins Wasser

2.1, Minute Wasserstempfen an Ort.

3. 50m schwimmen und austeigen über den Beckenrand.

Wenn ein Kind den WSC Ausweis machen möchte, sollte es bereits Schwimmkenntnis haben.

Der Wasser-Sicherheits -Check WSC fördert die Fähigkeit von Kindern, sich nach Sturz ins Wasser selbst ans Ufer oder Beckenrand zu retten. Die SLRG und Ihre Partner empfehlen, dass alle Schülerinnen und Schüler den WSC Kurs besuchen.

Der SRT Limpachtal hat auch für die Saison 2021 das Angebot WSC Kurs in die Planung genommen.

Verfasserin: Romy Gasser Cheftrainer/ Chefkursleiter SRT Limpachtal

# FLUSSREGELN

# MAXIMES DE COMPORTEMENT EN RIVIÈRES

# REGOLE PER I FIUMI



SLRG SSS



Schlauchbootfahrer müssen mit einer Rettungsweste ausgerüstet sein!  
Le port de gilets de sauvetage est obligatoire pour les canoëistes!  
In canotto si deve portare il giubbotto di sicurezza!



Die auf dem Boot angegebene Nutzlast darf nicht überschritten werden.  
Ne jamais dépasser la charge utile de l'embarcation!  
Non superare il peso massimo indicato sul canotto!



Boote nicht zusammenbinden! – Sie sind nicht mehr manövrierfähig.  
Ne jamais attacher les canots pneumatiques les uns aux autres! – Ils sont difficiles à manoeuvrer.  
Non legare assieme i canotti: non sono più manovrabili.



Unbekannte Flussabschnitte müssen vor der Fahrt zuerst erkundet werden!  
Explorer d'abord les tronçons de cours d'eau inconnus!  
Tratti di fiume sconosciuti devono essere perlustrati prima della partenza.



In freie Gewässer (Flüsse, Weiher und Seen) wagen sich nur gute und geübte Schwimmer.  
Seuls les bons nageurs s'aventurent dans des eaux libres (rivières, étangs et lacs).  
Solo buoni nuotatori allenati possono avventurarsi in acque libere (laghi, fiumi).



Unterkühlung kann zu Muskelkrampf führen: Je kälter das Wasser, umso kürzer der Aufenthalt im Wasser!  
Un séjour prolongé dans l'eau peut entraîner des crampes musculaires. Plus l'eau est froide, plus court y sera le séjour.  
Un eccessivo raffreddamento può provocare crampi. Più l'acqua è fredda e meno si dovrebbe rimanervi.

[www.sirg.ch](http://www.sirg.ch) / [www.sss.ch](http://www.sss.ch)

**VISANA**

# Apéro in der Badi Messen



# Abendstimmung in der Badi Messen



Wenn wir **Freude** am Leben haben,  
kommen die **Glücksmomente** von selbst

---

# Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der SLRG Sektion Limpachtal

---

Lohn Ammannsegg 05.02.2021

- Datum: Freitag 26.03.2021 19.30 Uhr  
Ort: Restaurant Kreuzen Solothurn/Rüttenen  
Traktanden:
1. Begrüßung und Bestimmung der Stimmenzähler
  2. Genehmigung der Traktandenliste
  3. Genehmigung des Protokolls der letzten GV
  4. Genehmigung der Jahresberichte: Jugend und Wettkampfgruppe, Präsident, Kassier, Revisoren
  5. Genehmigung des Revisorenberichts und der Jahresrechnung, sowie Dechargen Erteilung
  6. Genehmigung des Budgets 2021
  7. Mutationen
  8. Wahlen
  - 9.. Jahresprogramm
  10. Verabschiedungen
  11. Anträge
  12. Diverses

Im Anschluss an die GV folgt der gemütliche Teil mit offeriertem Nachtessen.

Mit lieben Grüßen

Daniel Roos

Präsident SLRG Limpachtal

Anmeldungen bzw. Abmeldung bitte bis **spätestens** 01.03.2021 an:  
Nadia Mollet, Eyackerstrasse 134 4584 Lütterswil oder per Mail  
familie.mollet@bluewin.ch

---

Anmelde-Talon

Ich nehme an der 5. Generalversammlung vom 26.03.2021 teil mit Nachtessen

Ich erscheine nur zum offiziellen Teil und bleibe dem Nachtessen fern

Ich kann an der 5. Generalversammlung leider nicht teilnehmen

Bitte zutreffendes ankreuzen

Name: .....

Unterschrift:.....

**Etwelche Anträge bitte schriftlich an Präsidenten einreichen**



# Impressionen







I bi Rettigsschwümmer  
wöu i wott häufe Läbe  
rette. Bim S-R-T bini  
wöu mir gueti Trainer  
hei, us Spass macht is  
Trainings z go  
**Andri Streit**



I schwümme  
bim S-R-T  
wöu i dr  
zähchaut  
schetze  
**Katja Roos**



I schwümme scho sit das i chli  
bi. Mit de Rettigsschwümmer  
bin i uf die Art zum schwümme  
cho. Mi schwimmt im Team u  
isch nie allein u mi cha läbe  
rette.

Dr S-R-T besteit us viune tolle  
Mönsche. O we dr  
Autersungerschied recht gross  
isch, si mir aui eis Team wo  
super harmoniert. I ha säute e  
Verein gseh wo sich so  
dürekämpft het wie der S-R-T  
Es geit um tolli Fründschaft  
**Elena Lippi**

Wü i gärn  
schwümme u  
öppis cooles  
lehre derbi u  
wägem Romy  
Lionel Canonic



I bi  
Rettigsschwümmer  
wös mir wichtig  
isch Mönsche ir  
Not z'häufe. I bi  
im S-R-T wös  
hie die beschte  
Trainer/innen het,  
u i viu Fröid ha.  
**Jan Streit**

I bi Rettigsschwümmer wöu i  
richtig möchte schwümme  
chöne u läbe rette. Bim S-R-T  
bini wöu i dört gno wirde wie i  
bi u mir es tolls Team si, mit  
tolle Trainer  
**Severin Streit**

Wü schwümme mi Liedeschaft  
isch, und auch mein Talent isch.  
Wüs mega viu Spass macht mit  
de angere Lüt zäme schwümme  
**Celine Bärtschi**



I bi Rettigsschwümmer wöu i weiss  
wie gfährlich z'Wasser isch. Wäge  
der Badi Messen u Dank am Tom i  
Verein cho bi.

**Niklas Mollet**

# 6

## Baderegeln Maximes de la baignade Regole per il bagnante

Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG  
Société Suisse de Sauvetage SSS  
Società Svizzera di Salvataggio SSS  
Societad Svizra da Salvament SSS



Kinder nur begleitet ans Wasser lassen –  
kleine Kinder in Griffnähe beaufsichtigen!

Les enfants au bord de l'eau doivent toujours être accompagnés – les petits enfants doivent être gardés à portée de main!

Non lasciare bambini incustoditi vicino all'acqua – tenere i bambini piccoli sotto controllo, a portata di mano!



Nie alkoholisiert oder unter Drogen ins Wasser! Nie mit vollem oder ganz leerem Magen schwimmen.

Ne jamais se baigner après avoir consommé de l'alcool ou des drogues. Ne jamais nager l'estomac chargé ou en étant à jeun.

Non entrare mai in acqua dopo l'assunzione di bevande alcoliche o altre droghe! Non nuotare mai a stomaco pieno o completamente vuoto.



Nie überhitzt ins Wasser springen! – Der Körper braucht Anpassungszeit.

Ne jamais sauter dans l'eau après un bain de soleil prolongé! Le corps a besoin d'un temps d'adaptation.

Non tuffarti sudato in acqua: il tuo corpo deve gradualmente abituarsi!



Nicht in trübe oder unbekannte Gewässer springen! – Unbekanntes kann Gefahren bergen.

Ne pas plonger ni sauter dans des eaux troubles ou inconnues! – L'inconnu peut cacher des dangers.

Non tuffarti in acque torbide o sconosciute: le situazioni sconosciute presentano pericoli.



Luftmatratzen und Schwimmhilfen gehören nicht ins tiefe Wasser! – Sie bieten keine Sicherheit.

Les matelas pneumatiques ainsi que tout matériel auxiliaire de natation ne doivent pas être utilisés en eau profonde! – Ils n'offrent aucune sécurité.

Materassini e oggetti gonfiabili ausiliari per il nuoto non devono essere usati in acque profonde: essi non danno alcuna sicurezza.



Lange Strecken nie alleine schwimmen! – Auch der besttrainierte Körper kann eine Schwäche erleiden.

Ne jamais nager seul sur des longues distances! – Même le corps le mieux entraîné peut avoir une défaillance.

Non nuotare lunghe distanze da solo: anche il corpo meglio allenato può subire debolezze.

# Jahresprogramm 2021

21.01.2021	Vorstandssitzung
16.03.2021	Vorstandssitzung
26.03.2021	Generalversammlung im Restaurant Kreuzen SO
06.05.2021	Vorstandssitzung
August 2021	Sponsorenschwimmen
September	Saison-Schluss Apéro
09.09.2020	Vorstandssitzung
November 2021	Jugend - Treff Oberhofen
18.11.2021	Vorstandssitzung
01.12.2021	Chlouse - Wettkampf

Alle Angaben ohne Gewähr. Für Änderungen und Aktualisierungen ist die Website [www.s-r-t.ch](http://www.s-r-t.ch) zu besuchen. Trainingszeiten sind ebenfalls auf unserer Homepage aufgeführt.

Kursdaten sind auf unserer Homepage ersichtlich oder auf der Seite <http://www.slrg.ch/ausbildung/kurskalender.html>



Die Kreuzritter-Herberge seit 1644.



[www.kreuzen.ch](http://www.kreuzen.ch)

Gold & Meux

PK

Slow Food CH

WIR UNTERSTÜTZEN  
SÜDTIROLER  
ROUTES SOUTIENS

# QuickMedia

**Drucken**

**Kopieren**

**Gestalten**

**Webseiten**

**Ausrüsten**

QuickMedia GmbH • Gurzelngasse 11 • 4500 Solothurn  
032 622 20 40 • mail@quickmedia.ch • www.quickmedia.ch



**Textildruck**

**Besticken**

**Markenartikel**

Shirt's für Vereine oder Team-Sport



Arbeits- oder Freizeitkleidung



Kissen, Tassen, Cap's, Towel's



**Ob kleine oder grosse Mengen, WIR MACHEN DAS in-house mit Ihrem Design!**

ShirtPrint - Creation KLG  
Egelmoosweg 1  
4562 Biberist



☎ 077 528 94 73  
info@shirtprint-creation.ch  
www.shirtprint-creation.ch